

World Health Organization
GenevaOrganisation mondiale de la Santé
Genève

WEEKLY EPIDEMIOLOGICAL RECORD

RELEVÉ ÉPIDÉMIOLOGIQUE HEBDOMADAIRE

Telegraphic Address: EPIDNATIONS GENEVA Telex 27821

Adresse télégraphique: EPIDNATIONS GENÈVE Téléc 27821

Automatic Telex Reply Service
Telex 28150 Genève with ZCZC and ENGL for a reply in EnglishService automatique de réponse par télex
Télex 28150 Genève suivi de ZCZC et FRAN pour une réponse en français

6 January 1989

64th YEAR - 64^e ANNÉE

6 janvier 1989

ACQUIRED IMMUNODEFICIENCY SYNDROME (AIDS) — DATA AS AT 31 DECEMBER 1988

SYNDROME D'IMMUNODÉFICIENCE ACQUISE (SIDA) — DONNÉES AU 31 DÉCEMBRE 1988

Country/Area — Pays/Territoire	Number of cases Nombre de cas	Date of report Date de notification
Africa — Afrique		
Algeria — Algérie	13	26.03.88
Angola	85	30.09.88
Benin — Bénin	15	30.06.88
Botswana	34	31.03.88
Burkina Faso	26	30.06.87
Burundi	1 408	30.06.88
Cameroon — Cameroun	62	03.08.88
Cape Verde — Cap-Vert	4	30.04.87
Central African Republic — République centrafricaine	432	15.06.88
Chad — Tchad	11	20.10.88
Comoros — Comores	1	20.08.88
Congo	1 250	31.12.87
Côte d'Ivoire	250	20.11.87
Djibouti	1	19.11.88
Egypt — Egypte	6	30.07.88
Equatorial Guinea — Guinée équatoriale	—	16.05.88
Ethiopia — Ethiopie	74	30.09.88
Gabon	18	31.03.88
Gambia — Gambie	52	29.08.88
Ghana	227	31.10.88
Guinea — Guinée	10	22.07.88
Guinea-Bissau — Guinée-Bissau	29	15.06.88
Kenya	2 732	30.06.88
Lesotho	2	26.08.88
Liberia — Libéria	2	11.03.88
Libyan Arab Jamahiriya — Jamahiriya arabe libyenne	—	31.12.87
Madagascar	—	25.04.87
Malawi	2 586	30.06.88
Mali	29	14.01.88
Mauritania — Mauritanie	—	31.07.88
Mauritius — Maurice	1	27.07.88
Morocco — Maroc	18	20.09.88
Mozambique	19	12.10.88
Niger	9	14.10.87
Nigeria — Nigéria	13	03.11.88
Reunion — Réunion	3	28.04.88
Rwanda	987	31.03.88
Sao Tomé and Principe — Sao Tomé-et-Principe	1	11.02.88

Country/Area — Pays/Territoire	Number of cases Nombre de cas	Date of report Date de notification
Africa (cont'd) — Afrique (suite)		
Senegal — Sénégal	149	30.11.88
Seychelles	—	13.11.86
Sierra Leone	5	18.08.88
Somalia — Somalie	—	31.12.87
South Africa — Afrique du Sud	150	26.10.88
Sudan — Soudan	81	15.11.88
Swaziland	14	16.06.88
Togo	2	15.06.88
Tunisia — Tunisie	21	30.07.88
Uganda — Ouganda	5 508	01.08.88
United Republic of Tanzania — République-Unie de Tanzanie	3 055	31.07.88
Zaire — Zaïre	335	30.06.87
Zambia — Zambie	1 056	30.09.88
Zimbabwe	119	30.04.88
Total	20 905	
Americas — Amériques		
Anguilla	1	30.06.88
Antigua and Barbuda — Antigua-et- Barbuda	3	30.06.88
Argentina — Argentine	197	30.06.88
Bahamas	236	30.09.88
Barbados — Barbade	67	30.09.88
Belize	9	30.09.88
Bermuda — Bermudes	92	30.09.88
Bolivia — Bolivie	8	30.06.88
Brazil — Brésil	4 436	01.10.88
British Virgin Islands — Iles Vierges britanniques	—	30.06.88
Canada	2 181	28.11.88
Cayman Islands — Iles Caïmanes	4	30.06.88
Chile — Chili	100	30.09.88
Colombia — Colombie	308	30.09.88
Costa Rica	79	30.09.88
Cuba	34	30.06.88
Dominica — Dominique	6	30.06.88
Dominican Republic — République dominicaine	566	30.06.88

Epidemiological notes contained in this issue.

**Acquired immunodeficiency syndrome (AIDS),
influenza.**

List of newly infected areas, p. 4.

Informations épidémiologiques contenues dans ce numéro

Grippe, syndrome d'immunodéficience acquise (SIDA).

Liste des zones nouvellement infectées, p. 4.

Country/Area — Pays/Territoire	Number of cases Nombre de cas	Date of report Date de notification
Americas (cont'd) — Amériques (suite)		
Ecuador — Equateur	45	30.06.88
El Salvador	43	30.09.88
French Guiana — Guyane française	113	31.03.88
Grenada — Grenade	16	30.09.88
Guadeloupe	74	31.12.87
Guatemala	46	30.09.88
Guyana	40	30.09.88
Haiti — Haïti	1 661	30.09.88
Honduras	186	30.09.88
Jamaica — Jamaïque	72	30.09.88
Martinique	38	31.12.87
Mexico — Mexique	1 642	30.09.88
Montserrat	—	30.09.88
Nicaragua	1	30.06.88
Panama	64	30.06.88
Paraguay	8	30.09.88
Peru — Pérou	122	30.09.88
Saint Kitts and Nevis — Saint-Kitts-et-Nevis	14	30.09.88
Saint Lucia — Sainte-Lucie	11	31.03.88
Saint Vincent and the Grenadines — Saint-Vincent-et-Grenadines	13	30.06.88
Suriname	11	30.09.88
Trinidad and Tobago — Trinité-et-Tobago	336	30.09.88
Turks and Caicos Islands — Iles Turques et Caïques	5	30.06.88
United States of America — Etats-Unis d'Amérique	80 538	14.12.88
Uruguay	34	30.09.88
Venezuela	263	30.09.88
Total	93 723	
Asia — Asie		
Afghanistan	—	14.11.88
Bahrain — Bahreïn	—	11.07.88
Bangladesh	—	15.06.88
Bhutan — Bhoutan	—	14.04.87
Brunei Darussalam — Brunéi Darussalam	—	08.09.87
Burma — Birmanie	—	14.04.87
China — Chine	3	30.09.88
China (Province of Taiwan) — Chine (province de Taïwan)	1	26.01.86
Cyprus — Chypre	5	30.07.88
Democratic People's Republic of Korea — République populaire démocratique de Corée	—	10.05.88
Democratic Yemen — Yémen démocratique	—	25.09.88
Hong Kong	13	18.11.88
India — Inde	9	09.05.87
Indonesia — Indonésie	3	30.07.88
Iran (Islamic Republic of) — Iran (République islamique d')	—	31.12.87
Iraq	—	31.12.87
Israel — Israël	67	30.09.88
Japan — Japon	90	31.08.88
Jordan — Jordanie	3	01.07.88
Kuwait — Koweït	1	31.12.87
Lebanon — Liban	5	31.12.87
Malaysia — Malaisie	4	27.09.88
Maldives	—	30.06.87
Mongolia — Mongolie	—	30.09.88
Nepal — Népal	—	15.06.88
Oman	6	30.04.88
Pakistan	6	25.09.88

Country/Area — Pays/Territoire	Number of cases Nombre de cas	Date of report Date de notification
Asia (cont'd) — Asie (suite)		
Philippines	17	17.10.88
Qatar	21	25.09.88
Republic of Korea — République de Corée	4	10.09.88
Singapore — Singapour	4	31.01.88
Sri Lanka	1	12.10.88
Syrian Arab Republic — République arabe syrienne	4	30.07.88
Thailand — Thaïlande	8	01.07.88
Turkey — Turquie	10	30.09.88
Viet Nam	—	08.09.87
Yemen — Yémen	—	31.12.87
Total	285	
Europe		
Albania — Albanie	—	30.09.88
Austria — Autriche	220	31.10.88
Belgium — Belgique	408	30.09.88
Bulgaria — Bulgarie	3	30.09.88
Czechoslovakia — Tchécoslovaquie	12	30.09.88
Denmark — Danemark	345	30.11.88
Finland — Finlande	37	30.09.88
France	4 874	30.09.88
German Democratic Republic — République démocratique allemande	6	30.09.88
Germany, Federal Republic of — Allemagne, République fédérale d'	2 580	31.10.88
Greece — Grèce	151	30.09.88
Hungary — Hongrie	15	31.10.88
Iceland — Islande	7	30.09.88
Ireland — Irlande	64	30.09.88
Italy — Italie	2 556	30.09.88
Luxembourg	13	30.09.88
Malta — Malte	12	30.09.88
Monaco	1	31.12.87
Netherlands — Pays-Bas	676	30.11.88
Norway — Norvège	95	29.11.88
Poland — Pologne	4	31.10.88
Portugal	181	31.10.88
Romania — Roumanie	9	30.09.88
San Marino — Saint-Marin	—	15.10.88
Spain — Espagne	1 850	30.09.88
Sweden — Suède	235	31.10.88
Switzerland — Suisse	605	30.09.88
USSR — URSS	4	30.09.88
United Kingdom — Royaume-Uni	1 862	31.10.88
Yugoslavia — Yougoslavie	58	30.09.88
Total	16 883	
Oceania — Océanie		
Australia — Australie	1 079	07.11.88
Cook Islands — Iles Cook	—	08.09.87
Fiji — Fidji	—	08.09.87
French Polynesia — Polynésie française	1	31.01.88
Kiribati	—	18.01.88
Mariana Islands — Iles Mariannes	—	05.08.87
New Caledonia and Dependencies — Nouvelle-Calédonie et dépendances	—	08.09.87
New Zealand — Nouvelle-Zélande	93	04.11.88
Papua New Guinea — Papouasie-Nouvelle-Guinée	6	03.11.88
Samoa	—	18.10.88
Solomon Islands — Iles Salomon	—	08.09.87
Tonga	1	06.10.87
Tuvalu	—	08.09.87
Vanuatu	—	30.09.88
Total	1 180	
World total — Total mondial	132 976	

Heterosexual transmission of human immunodeficiency virus

Statement by the WHO Collaborating Centres on AIDS

Epidemiological and virological studies from throughout the world have clearly documented transmission of the human immunodeficiency virus (HIV) via vaginal intercourse from infected men to uninfected women and from infected women to uninfected men. Although the risk of HIV transmission from a single such sexual contact is estimated to be low, it does occur. Repeated sexual exposures to an infected partner result in a cumulative risk with the risk of infection increasing with time; in some studies over 50% of steady heterosexual partners of HIV-infected persons have become infected.

No genetic basis for increased susceptibility to infection or capability of transmitting infection has been documented. Epidemiological studies suggest that other sexually transmitted diseases, particularly those which produce genital ulcerations such as herpes, syphilis and chancroid, are associated with an increased risk of sexual transmission of HIV. Other factors including sexual practices (anal intercourse) and the clinical status of the infected partner may also play a role in the likelihood of sexual transmission of HIV.

For persons having sexual intercourse, the best way to avoid HIV is to restrict intercourse to an uninfected partner. Intercourse should be avoided with:

- (a) persons whose previous sexual behaviour put them at increased risk for HIV infection (for example, persons who have had many different sexual partners, male or female prostitutes, men who have had sex with other men); and
- (b) persons who have shared needles or syringes to inject drugs.

The proper use of condoms will substantially reduce the risk of sexual transmission of HIV.

Human immunodeficiency virus and certain common social situations

Statement by the WHO Collaborating Centres on AIDS

The following general statements regarding certain common social situations take into account: (a) knowledge obtained through numerous studies conducted in many parts of the world; (b) the statement entitled "Transmission of HIV" from the Third Meeting of Participating Parties in June 1987 (unpublished WHO document SPA/INF/87.5); and (c) the World Health Assembly Resolution on "Avoidance of Discrimination in Relation to HIV-infected People and People with AIDS" (WHA41.24).

1. *Housing*: There is no public health rationale for restricting HIV-infected persons in terms of their housing. When an HIV-infected person has occupied and then left a dwelling, no special cleaning or other procedures are needed prior to occupancy by another person.

2. *Employment*: There is no public health rationale for restricting healthy HIV-infected persons from employment.

3. *Schooling*: There is no public health rationale for restricting the access to or full participation in school activities at the primary or higher level by HIV-infected students who are healthy.

INFLUENZA

BELGIUM (23 December 1988). — Influenza A(H1N1) virus has been isolated from 2 children at the end of November and influenza A(H3N2) from a 21-year-old woman in December. Reports from sentinel physicians on cases of acute respiratory infections increased markedly at the end November indicating the beginning of an influenza epidemic.

FRANCE (13 December 1988). —¹ The influenza A epidemic is spreading all over the country. Influenza A(H1N1) continues to predominate but the number of isolates of influenza A(H3N2) is increasing.

¹ See No 51, 1988, p 396

Transmission hétérosexuelle du virus de l'immunodéficience humaine

Communiqué des centres collaborateurs de l'OMS sur le SIDA

Les études épidémiologiques et virologiques conduites partout dans le monde ont clairement démontré que le virus de l'immunodéficience humaine (VIH) pouvait être transmis par les hommes infectés à des femmes non infectées ou par des femmes infectées à des hommes non infectés lors de rapports sexuels par la voie vaginale. Bien que le risque de transmission du VIH à l'occasion d'un seul rapport sexuel de ce type soit considéré comme faible, il est réel. Le risque de contracter l'infection augmente avec la fréquence des rapports sexuels avec un partenaire infecté et avec le temps; d'après certaines études, plus de 50% des partenaires hétérosexuels réguliers de personnes infectées par le VIH ont contracté l'infection.

Il n'a pas été établi qu'il existe une prédisposition génétique susceptible d'accroître la sensibilité à l'infection ou la capacité de la transmettre. Des études épidémiologiques donnent en revanche à penser que d'autres maladies transmises sexuellement, en particulier celles qui provoquent des ulcérations génitales comme l'herpès, la syphilis et le chancro mou, sont associées à un risque accru de transmission du VIH par la voie sexuelle. D'autres facteurs, notamment certaines pratiques sexuelles (rapport anal) et l'état clinique du partenaire infecté, peuvent aussi jouer un rôle dans le risque de transmission du VIH.

Pour les personnes qui ont une vie sexuelle, le meilleur moyen d'éviter la transmission du VIH est d'avoir pour seul partenaire un sujet non infecté. Il faudrait éviter d'avoir des rapports sexuels avec:

- a) des personnes dont le comportement sexuel antérieur les a exposées à un risque accru de contracter l'infection à VIH (par exemple celles qui ont eu de multiples partenaires sexuels, les hommes ou femmes qui se prostituent, les hommes qui ont eu des rapports sexuels avec d'autres hommes); et
- b) des personnes qui ont utilisé avec d'autres des aiguilles ou des seringues pour s'injecter de la drogue.

L'utilisation correcte du préservatif réduit sensiblement le risque de transmission du VIH par voie sexuelle.

Le virus de l'immunodéficience humaine et certaines situations courantes

Communiqué des centres collaborateurs de l'OMS sur le SIDA

Les indications suivantes sur certaines situations sociales courantes ont été formulées en fonction: a) des connaissances accumulées au cours de multiples études conduites dans de nombreuses parties du monde; b) de la déclaration intitulée « Transmission du VIH » formulée lors de la troisième réunion des parties participantes en juin 1987 (document non publié de l'OMS SPA/INF/87.5) et c) de la résolution de l'Assemblée mondiale de la Santé sur la « Non-discrimination à l'égard des personnes infectées par le VIH et des sidéens » (WHA41.24).

1. *Logement*: Rien ne justifie, sur le plan de la santé publique, que l'on impose des restrictions aux personnes infectées par le VIH en matière de logement. Aucun nettoyage particulier ni aucune autre procédure spéciale n'est nécessaire avant qu'un logement qui a été occupé par une personne infectée par le VIH ne soit occupé par une autre personne.

2. *Emploi*: Aucune restriction particulière concernant l'emploi de personnes infectées par le VIH mais par ailleurs bien portantes ne se justifie sur le plan de la santé publique.

3. *Scolarité*: Il n'est pas non plus justifié, pour des raisons de santé publique, de restreindre l'accès ou la pleine participation aux activités scolaires, au niveau primaire ou supérieur, des élèves infectés par le VIH qui sont bien portants.

GRIPPE

BELGIQUE (23 décembre 1988). — Le virus grippal A(H1N1) a été isolé chez 2 enfants à la fin novembre et le virus grippal A(H3N2) chez une jeune femme de 21 ans en décembre. Les rapports concernant les cas d'infections respiratoires aiguës émanant des médecins sentinelles ont nettement augmenté à la fin novembre, indiquant le début d'une épidémie de grippe.

FRANCE (13 décembre 1988). —¹ L'épidémie de grippe A s'étend dans tout le pays. Le virus grippal A(H1N1) continue à prédominer, mais le nombre d'isolements de virus A(H3N2) est en augmentation.

¹ Voir N° 51, 1988, p 396

FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY (24 December 1988). — Scattered outbreaks of influenza-like illness among school-children were reported in Lower Saxony beginning around 12 December. Influenza A(H1N1) virus has been isolated from 2 cases.

ITALY (29 December 1988). — Outbreaks of influenza-like illness were reported, mainly among children and young adults, in Genoa since around 20 December. Influenza A(H1N1) virus has been isolated from 2 cases.

NETHERLANDS (10 December 1988). —¹ Only a small number of influenza cases have been diagnosed since the first ones seen in October. Of those confirmed by virus isolation 10 were influenza A of the H3N2 subtype and 2 of the H1N1 subtype. The weekly incidence of influenza-like illness increased during November and reached 160 per 100 000 population during the last week of the month.

SWEDEN (18 December 1988). —² The influenza epidemic has spread all over the country. Sick benefit claims in the Stockholm area have now increased markedly and during the week beginning 12 December 84 000 of the approximately 1 million insured claimed sick benefits. Except for 1 isolate of influenza A(H1N1) all influenza viruses isolated have been influenza A of H3N2 subtype.

SWITZERLAND (23 December 1988). — Influenza A viruses were isolated from sporadic cases, during a local outbreak in a hospital and outbreaks in the general population during December. Influenza A of both H3N2 and H1N1 subtypes have been identified.

UNITED KINGDOM (16 December 1988). —³ Influenza A(H1N1) is spreading over the country. Localized outbreaks have been reported mainly among children and young adults in the north and south of England, south Wales and Scotland.

YUGOSLAVIA (3 January 1989). — Local outbreaks of influenza-like illness were reported in Belgrade and some other cities in Serbia during the second half of December. Influenza A(H3N2) virus has been isolated from 14 cases in children and young adults.

¹ See No 46, 1988, p. 355.

² See No 52, 1988, p. 404.

³ See No 48, 1988, p. 370.

RÉPUBLIQUE FÉDÉRALE D'ALLEMAGNE (24 décembre 1988). — Des poussées disséminées de syndrome grippal ont été signalées parmi des écoliers en Basse-Saxe dès le 12 décembre environ. Le virus grippal A(H1N1) a été isolé chez 2 cas.

ITALIE (29 décembre 1988). — Des poussées de syndrome grippal ont été signalées à Gênes, principalement parmi des enfants et de jeunes adultes depuis le 20 décembre environ. Le virus grippal A(H1N1) a été isolé chez 2 cas.

PAYS-BAS (10 décembre 1988). —¹ Seul un petit nombre de cas de grippe a été diagnostiqué depuis les premiers cas observés en octobre. Parmi les cas confirmés par isolement du virus, 10 étaient des virus A du sous-type H3N2, et 2 du sous-type H1N1. L'incidence hebdomadaire des syndromes grippaux s'est accrue en novembre et a atteint 160 pour 100 000 habitants la dernière semaine du mois.

SUÈDE (18 décembre 1988). —² L'épidémie de grippe s'est étendue dans tout le pays. Les demandes de remboursement pour cause de maladie dans la région de Stockholm ont maintenant nettement augmenté et au cours de la semaine du 12 décembre, 84 000 assurés sur 1 million environ ont demandé des remboursements. A l'exception d'un isolement de grippe A(H1N1), tous les virus grippaux isolés étaient des virus A du sous-type H3N2.

SUISSE (23 décembre 1988). — Des virus grippaux A ont été isolés chez des cas sporadiques, au cours d'une flambée localisée dans un hôpital et de flambées parmi la population générale en décembre. Les 2 sous-types H3N2 et H1N1 du virus A ont été identifiés.

ROYAUME-UNI (16 décembre 1988). —³ Le virus grippal A(H1N1) s'étend dans le pays. Des poussées localisées ont été signalées principalement parmi les enfants et les jeunes adultes au nord et au sud de l'Angleterre, dans le sud du pays de Galles et en Ecosse.

YOUGOSLAVIE (3 janvier 1989). — Des poussées localisées de syndrome grippal ont été signalées à Belgrade et quelques autres villes de Serbie durant la seconde quinzaine de décembre. Le virus grippal A(H3N2) a été isolé chez 14 cas parmi des enfants et de jeunes adultes.

¹ Voir N° 46, 1988, p. 355.

² Voir N° 52, 1988, p. 404.

³ Voir N° 48, 1988, p. 370.

DISEASES SUBJECT TO THE REGULATIONS - MALADIES SOUMISES AU RÈGLEMENT

Notifications received from 23 December 1988 to 5 January 1989

Notifications reçues du 23 décembre 1988 au 5 janvier 1989

C Cases - Cas
D Deaths - Décès
P Port
A Airport - Aéroport

Figures not yet received - Chiffres non encore disponibles
i Imported cases - Cas importés
r Revised figures - Chiffres révisés
s Suspected cases - Cas suspects

CHOLERA † - CHOLÈRA †

Africa - Afrique

	C	D
CAMEROON - CAMEROUN	1.1-30 IX 88	
	6	0

† The total number of cases and deaths reported for each country occurred in infected areas already published, or in newly infected areas, see below / Tous les cas et décès notifiés pour chaque pays se sont produits dans des zones infectées déjà signalées ou dans des zones nouvellement infectées, voir ci-dessous

Newly infected areas as on 5 January 1989 - Zones nouvellement infectées au 5 janvier 1989

For criteria used in compiling this list, see WER No. 41, page 316 — Les critères appliqués pour la compilation de cette liste sont publiés dans le REH N° 41, page 316.

The complete list of infected areas was last published in WER No. 52, page 401. It should be brought up to date by consulting the additional information published subsequently in the WER regarding areas to be added or removed. The complete list is usually published once a month.

La liste complète des zones infectées a paru dans le REH N° 52, page 401. Pour sa mise à jour, il y a lieu de consulter les *Relevés* publiés depuis lors où figurent les listes de zones à ajouter et à supprimer. La liste complète est généralement publiée une fois par mois.

CHOLERA - CHOLÈRA

Africa - Afrique

CAMEROON - CAMEROUN

Province Extrême-Nord
Kaele Department

Price of the *Weekly Epidemiological Record*

Prix du *Relevé épidémiologique hebdomadaire*

Annual subscription - Abonnement annuel

Fr. s. 150.-

7 700 1 89

ISSN 0049-8114

PRINTED IN SWITZERLAND